

深圳翰宇药业股份有限公司

简式权益变动报告书

上市公司名称：深圳翰宇药业股份有限公司

上市地点：深圳证券交易所

股票简称：翰宇药业

股票代码：300199

信息披露义务人一：SAIF III Mauritius (China Investments) Limited

（以下简称“SAIF III”）

注册地：毛里求斯

通讯地址：2nd Floor, Felix House, 24 Dr. Joseph Riviere Street, Port
Louis, Republic of Mauritius

股权变动性质：减少

信息披露义务人二：TQM Investment Limited（以下简称“TQM”）

注册地：毛里求斯

通讯地址：2nd Floor, Felix House, 24 Dr. Joseph Riviere Street, Port
Louis, Republic of Mauritius

股权变动性质：减少

一致行动人：SAIF III和TQM均为SAIF Partners III L.P.的独资公司，为
一致行动人。

签署日期：2012年9月3日

信息披露义务人声明

一、本报告书系依据《中华人民共和国证券法》、《上市公司收购管理办法》、《公开发行证券的公司信息披露内容与格式准则第15号——权益变动报告书》及相关法律、法规和规范性文件编写。

二、信息披露义务人签署本报告书已获得必要的授权和批准，其履行亦不违反信息披露义务人章程或内部规则中的任何条款，或与之相冲突。

三、依据《中华人民共和国证券法》、《上市公司收购管理办法》、《公开发行证券的公司信息披露内容与格式准则第15号——权益变动报告书》的规定，本报告书已全面披露信息披露义务人在深圳翰宇药业股份有限公司（以下简称“翰宇药业”）中拥有权益的股份变动情况。

截至本报告书签署之日，除本报告书披露的信息外，上述信息披露义务人没有通过任何其他方式增加或减少其在翰宇药业中拥有权益的股份。

四、本次权益变动是根据本报告所载明的资料进行的。除本信息披露义务人外，没有委托或者授权其它任何人提供未在本报告书刊载的信息和本报告书做出任何解释或者说明。

目 录

第一节 释 义	1
第二节 信息披露义务人介绍	2
第三节 权益变动目的及持股计划.....	4
第四节 权益变动方式.....	5
第五节 前六个月内买卖上市公司股份情况.....	6
第六节 其他重要事项.....	7
第七节 备查文件.....	8
附表.....	9

第一节 释 义

在本报告书中，除非文中另有所指，以下简称具有如下含义：

信息披露义务人	指	SAIF III Mauritius (China Investments) Limited (以下简称“SAIF III”) 和TQM Investment Limited (以下简称“TQM”)
翰宇药业	指	深圳翰宇药业股份有限公司
本报告书	指	深圳翰宇药业股份有限公司简式权益变动报告书
深交所	指	深圳证券交易所
《公司法》	指	《中华人民共和国公司法》
《上市规则》	指	《深圳证券交易所创业板股票上市规则》
元	指	人民币元

第二节 信息披露义务人介绍

一. 基本情况

名称: SAIF III Mauritius (China Investments) Limited

注册地: 毛里求斯

授权代表: Andrew Y. Yan

注册号码: 068757

企业类型: 私营股份有限公司

经营范围: 从事毛里求斯法律允许的商业活动, 以及权限内的商业活动

经营期限: 长期有效

通讯地址: 2nd Floor, Felix House, 24 Dr. Joseph Riviere Street, Port Louis,

Republic of Mauritius

联系电话: (230) 464-5995

名称: TQM Investment Limited

注册地: 毛里求斯

授权代表: Andrew Y. Yan

注册号码: 068759

企业类型: 私营股份有限公司

经营范围: 从事毛里求斯法律允许的商业活动, 以及权限内的商业活动

经营期限: 长期有效

通讯地址: 2nd Floor, Felix House, 24 Dr. Joseph Riviere Street, Port Louis,

Republic of Mauritius

联系电话: (230) 464-5995

二. 信息披露义务人董事及主要负责人的基本情况

1、SAIF III Mauritius (China Investments) Limited

姓名	性别	国籍	长期居住地	其他居留权	任职情况
----	----	----	-------	-------	------

Andrew Y. Yan	男	中国香港	香港金鐘道88號太古廣場二座2516室	无	董事
------------------	---	------	---------------------	---	----

2、TQM Investment Limited

姓名	性别	国籍	长期居住地	其他居留权	任职情况
Andrew Y. Yan	男	中国香港	香港金鐘道88號太古廣場二座2516室	无	董事

三. 信息披露义务人持有、控制、其他境内或境外上市公司5%以上股份的情况

截至本报告书签署之日，信息披露义务人均未持有、控制其他境内或境外上市公司5%以上发行在外股份。

第三节 权益变动目的及持股计划

一. 上市公司名称

深圳翰宇药业股份有限公司

二. 股票种类

无限售条件流通股

三. 股票数量和比例

本次权益变动前，信息披露义务人SAIF III持有翰宇药业29,950,500股，占翰宇药业已发行股份总数的14.98%；TQM持有翰宇药业6,765,000股，占翰宇药业已发行股份总数的3.38%。截至本报告书签署日，信息披露义务人SAIF III持有翰宇药业22,030,500股，占翰宇药业已发行股份总数的11.02%；TQM持有翰宇药业4,785,000股，占翰宇药业已发行股份总数的2.39%。

四. 本次权益变动的目的

信息披露义务人减持翰宇药业股份是基于实现财务投资回报的需求而作出的商业行为。

五. 持股计划

信息披露义务人不排除在未来12个月内将根据证券市场整体状况并结合翰宇药业的股票价格等情况决定是否继续减少其持有的翰宇药业的股份，并将按照相关法律法规履行信息披露义务。

第四节 权益变动方式

一、股份变动的方式

通过深圳证券交易所大宗交易系统卖出。

二、本次权益变动的基本情况

截至2012年8月31日，信息披露义务人SAIF III已累计减持翰宇药业股份7,920,000股，占翰宇药业已发行股份总数的3.96%；信息披露义务人TQM已累计减持翰宇药业股份1,980,000股，占翰宇药业已发行股份总数的0.99%。具体减持情况如下：

股东名称	减持方式	减持期间	减持股数 (万股)	减持比例 (%)	备注
SAIF III	集中竞价交易	-	-	-	-
	大宗交易	2012.5- 2012.8	792	3.96	已按减持 规则披露
	其它方式	-	-	-	-
	合 计	-	792	3.96	-
TQM	集中竞价交易	-	-	-	-
	大宗交易	2012.5- 2012.8	198	0.99	已按减持 规则披露
	其它方式	-	-	-	-
	合 计	-	198	0.99	-

三、变动股份的权益受限制情况

截至本报告书签署之日，信息披露义务人在翰宇药业中拥有权益的股份不存在任何权益限制，包括但不限于股份被质押、冻结等。

四、本次权益变动后上市公司控制权变动情况

本次权益变动前后，翰宇药业的控股股东和实际控制人未发生变化，仍为曾少贵、曾少强、曾少彬三位自然人。

第五节 前六个月内买卖上市公司股份情况

一. 买入情况

信息披露义务人于本权益变动报告书签署日前六个月内没有买入翰宇药业股票的情况。

二. 卖出情况

交易时间	股东名称	交易数量 (万股)	交易比例	交易方式	交易均价 (元)
2012.5.21- 2012.5.31	SAIF III	160	0.80	大宗交易	15.06
	TQM	40	0.20	大宗交易	15.06
2012.6.19- 2012.6.30	SAIF III	200	1.00	大宗交易	15.00
	TQM	50	0.25	大宗交易	15.00
2012.8.21- 2012.8.22	SAIF III	160	0.80	大宗交易	17.83
	TQM	40	0.20	大宗交易	17.83
2012.8.27- 2012.8.31	SAIF III	272	1.36	大宗交易	16.46
	TQM	68	0.34	大宗交易	16.46

第六节 其他重要事项

一. 其他应披露的事项

截至本报告书签署之日，信息披露义务人已按有关规定对本次权益变动的相关信息进行了如实披露，不存在为避免对本报告书内容产生误解而必须披露的其他信息。

二. 信息披露义务人声明

信息披露义务人承诺本报告不存在虚假记载、误导性陈述或重大遗漏，并对其真实性、准确性、完整性承担个别和连带的法律责任。

第七节 备查文件

一. 备查文件

- 1、信息披露义务人营业执照复印件
- 2、信息披露义务人的董事、其他高级管理人员（或主要负责人）的名单及其身份证明

二. 备查文件置备地点

- 1、翰宇药业证券管理部
- 2、联系电话：26588036
- 3、联系人：全衡

三. 中国证监会或深交所要求报送的其他备查文件

附表

简式权益变动报告书

基本情况			
上市公司名称	深圳翰宇药业股份有限公司	上市公司所在地	深圳市南山区高新技术工业园中区翰宇生物医药园四楼
股票简称	翰宇药业	股票代码	300199
信息披露义务人名称	SAIF III Mauritius (China Investments) Limited TQM Investment Limited	信息披露义务人注册地	毛里求斯
拥有权益的股份数量变化	增加 ☐ 减少 ☒ 不变, 但持股人发生变化 ☐	有无一致行动人	有 ☒ 无 ☐
信息披露义务人是否为上市公司第一大股东	是 ☐ 否 ☒	信息披露义务人是否为上市公司实际控制人	是 ☐ 否 ☒
权益变动方式 (可多选)	通过证券交易所的集中交易 ☒ 协议转让 ☐ 国有股行政划转或变更 ☐ 间接方式转让 ☐ 取得上市公司发行的新股 ☐ 执行法院裁定 ☐ 继承 ☐ 赠与 ☐ 其他 ☐ (请注明)		
信息披露义务人披露前拥有权益的股份数量及占上市公司已发行股份比例	持股数量: <u>36,715,500 股</u> 持股比例: <u>18.36%</u>		
本次权益变动后, 信息披露义务人拥有权益的股份数量及变动比例	累计变动数量: <u>9,900,000 股</u> 累计变动比例: <u>4.95%</u> 剩余持股数量: <u>26,815,500 股</u> 剩余持股比例: <u>13.41%</u>		
信息披露义务人是否拟于未来 12 个月内继续增持	是 ☐ 否 ☒		
信息披露义务人在此前 6 个月是否在二级市场买卖该上市公司股票	是 ☒ 否 ☐		
涉及上市公司控股股东或实际控制人减持股份的, 信息披露义务人还应当就以下内容予以说明:			

控股股东或实际控制人减持时是否存在侵害上市公司和股东权益的问题	是 ☐ 否 ☐
控股股东或实际控制人减持时是否存在未清偿其对公司的负债,未解除公司为其负债提供的担保,或者损害公司利益的其他情形	是 ☐ 否 ☐ _____ (如是,请注明具体情况)
本次权益变动是否需取得批准	是 ☐ 否 ☐
是否已得到批准	是 ☐ 否 ☐

填表说明:

- 1、存在对照表所列事项的按“是或否”填写核对情况,选择“否”的,必须在栏目中加备注予以说明;
- 2、不存在对照表所列事项的按“无”填写核对情况;
- 3、需要加注说明的,可在栏目中注明并填写;
- 4、信息披露义务人包括投资者及其一致行动人。信息披露义务人是多人的,可以推选其中一人作为指定代表以共同名义制作并报送权益变动报告书。

信息披露义务人名称 (签章):

SAIF III Mauritius (China Investments) Limited

法定代表人 (签章)

日期: 2012 年 9 月 3 日

信息披露义务人名称 (签章):

TQM Investment Limited

法定代表人 (签章)

日期: 2012 年 9 月 3 日